



www.kety.pl

KĘCZANIN

NR 8 (403)

Sierpień
2025

Nakład 4000 egz.

Gazeta bezpłatna

Nr indeksu 363928

ISSN 1425-6975

PRZEMINĘŁO Z WIATREM... ŚWIĘTO PLONÓW

DOŻYNKI GMINNE



ŚWIĘTO WOJSKA POLSKIEGO



II AMATORSKI TURNIEJ TENISA



Huczne Święto Plonów 2025 w Bulowicach

Bulowice po raz kolejny udowodniły, że jak celebrować, to na całego, czego dowodem było gminne Święto Plonów 2025!

Tegoroczne Dożynki Gminne, których gospodarzem były właśnie Bulowice, rozpoczęły się paradą traktorów. Pięknie ukwiecone maszyny ruszyły ul. Kwiatową, kończąc na ul. Bielskiej i zajeżdżając na stadion. Pokaz przykuł uwagę i młodszych, i starszych mieszkańców, którzy wyczeki-

wali na przejazd traktorów. Następnie na miejsce zaczęły przybywać panie z gminnych Kół Gospodyń Wiejskich oraz orkiestra, podobnie jak zaproszeni goście i mieszkańcy, chcący uczestniczyć w święcie. Uwagę zebranych przykuwały misterne ozdoby i dekoracje – rzeźbione drewniane domki, cieszące oko masą misternych detali, figura pszczołarza czy żywe kaczki, przebywające w drewnianej zagrodzie przed kościołem. Te ostatnie były szczególnie wielką atrakcją dla najmłodszych.

W trakcie mszy poświęcono dary, chleb i wieniec; po celebracji religijnej wszyscy zebrani przewędrowali z kościoła św. Wojciecha na stadion, położony kilkaset metrów dalej. Po drodze można było nacieszyć oko ogromem misternych ozdób, przygotowanych przez organizatorów.

Po przybyciu na teren LKS-u Bulowice, gospodynie zaprezentowały pierwszy występ; o kilka słów poproszono również sołtysa Bulowic, pana Krzysztofa





Biczaka, który następnie przywitał gości. Głos zabrał również burmistrz Gminy Kęty Marcin Śliwa a także wystannik Urzędu Wojewódzkiego, przemawiający w imieniu wojewody Krzysztofa Jana Klęczara.

Po rozdaniu chleba nadszedł moment na konkurs na najpiękniejszy wieniec dożynkowy. Jury miało niezwykle trudne zadanie – debata była wyjątkowo burzliwa, jako że wszystkie gospodynie z Kół Wiejskich stanęły na wysokości zadania.

Ostatecznie pierwsze miejsce zdobyły gospodynie z Bulowic, drugie – panie z KGW w Bielanach, trzecie – KGW w

Malcu, a KGW w Łękach otrzymało wyróżnienie. Gratulujemy!

Wydarzenie cieszyło się wielką popularnością nie tylko wśród najstarszych, ale też najmłodszych, którzy z wielkim zainteresowaniem obserwowali traktory czy zasiadali za ich kierownicami; goście mogli skorzystać z atrakcji na rozlicznych stoiskach, m.in. skosztować gofrów z przepysznym miodem od naszych lokalnych pszczelarzy.

Największym hitem dożynkowym były jednak alpaki Włodzio i Kazio, których dzieci nie odstępowały na krok. Głodni lub ciekawi lokalnych smaków goście mogli spróbować kiełbasek, se-

rów i innych specjałów; pojawiły się też maskotki, witające się z najmłodszymi i oferujące im słodkości, podobnie jak gospodynie, proponujące gościom lody na ochłodę. Pomimo zmiennej pogody, zarówno członkowie Kół Gospodyń Wiejskich, jak i Klubu Seniora „Bulowanie” umilali przybyłym gościom czas swoimi występami muzycznymi.

Ten dzień zapisze się w pamięci wszystkich osób, które miały przyjemność uczestniczyć w tegorocznym gminnym Świącie Plonów.

Do zobaczenia za rok!

M.H.



Kęcka „Jedynka” z nowoczesną wentylacją w sali gimnastycznej!



22 lipca 2025 r. w kęckim magistracie podpisano umowę na budowę wentylacji mechanicznej w sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej nr 1 w Kętach. Zadanie to powierzone zostało firmie PS Instalacje Sp. z o.o. z Gliwic.

– Wykonanie tej wentylacji przysłuży się nie tylko uczniom, ale również mieszkańcom sąsiednich budynków (ul. Świętokrzyska).

W związku z wentylacją, nie będzie istnieć już potrzeba otwierania okien na lekcjach WF-u. Koniec z hałasem – podkreślił burmistrz Gminy Kęty Marcin Śliwa po złożeniu swojego podpisu na dokumentach.

Koszty inwestycji, które wyniosą blisko 190 tysięcy złotych, pochodzą w całości z budżetu Gminy Kęty. Wykonawca ma 2 miesiące na realizację zadania.

Instalacja wentylacji mechanicznej nawiewno-wyciągowej ze schłodzeniem powietrza w kęckiej „Jedynce” to jedna z wielu inwestycji, których realizacji gmina Kęty podjęła się w okresie wakacyjnym w placówkach edukacyjnych. Więcej szczegółów dotyczących pozostałych artykułów na kolejnych stronach.

B.K.S. / fot. M.L.

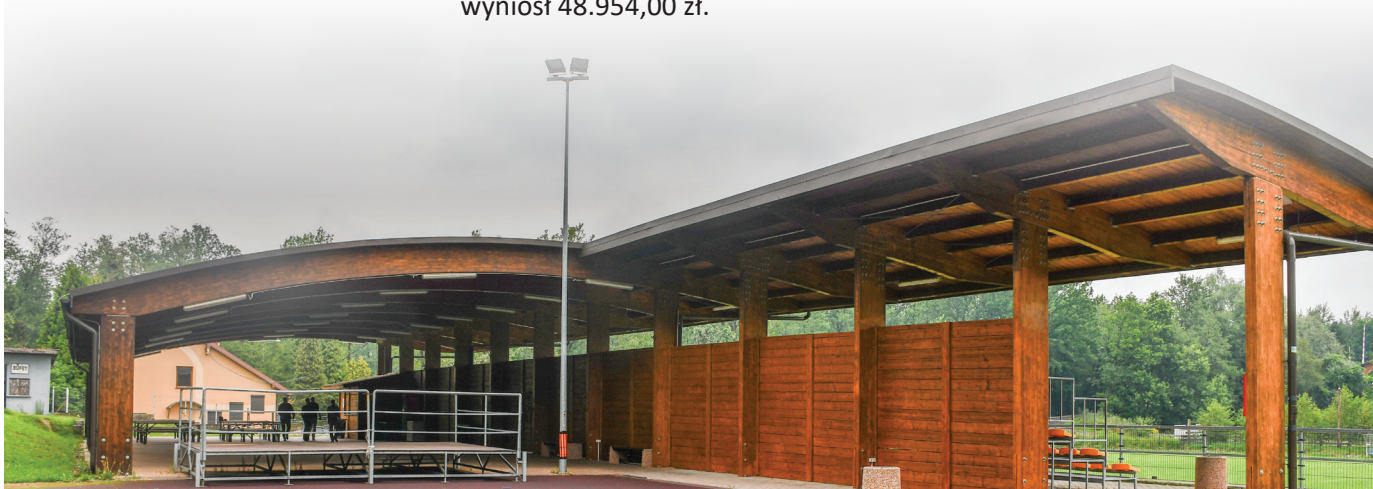
Trybuna bulowickiego LKS-u odnowiona

25 lipca 2025 r. przy ul. Sportowej w Bulowicach odbył się odbiór prac, związanych z konserwacją trybuny LKS-u Bulowice. Po ocenie wykonanych robót, formalności dopełnili przedstawiciele wykonawcy inwestycji – ZUH „SARKA-P” Sarka Paweł oraz reprezentujący kęcki samorząd I Zastępca Burmistrza Gminy Kęty Rafał Ficoń.

W ramach zleconego zadania wymalowano drewniane elementy trybuny, w tym słupy podtrzymujące dach, panele drewniane i belki czołowe, a całość jej powierzchni (500 m²) jeszcze przed pracami malarskimi została oczyszczona oraz trzykrotnie pokryta środkiem konserwującym. Całkowity koszt, pokryty w całości ze środków budżetowych Gminy Kęty, wyniósł 48.954,00 zł.

Uwaga! Wraz z Burmistrzem Gminy Kęty apelujemy do wszystkich, by swoje literackie i plastyczne talenty realizowali w miejscach do tego przeznaczonych, tj. nie na ścianach obiektach sportowych. Sprawmy, by dobry stan trybuny mógł cieszyć oko jej użytkowników jak najdłużej!

B.K.S. / fot. P.N.M.



Wakacyjne remonty w Szkole Podstawowej w Łękach

31 lipca 2025 r. podpisana została umowa obejmująca zadanie „Przebudowa pomieszczeń higienicznosanitarnych z adaptacją powstałych pomieszczeń na salę dydaktyczną i pokój pedagogiczny w Szkole Podstawowej w Łękach”.

Całość kwoty przeznaczonej na jego wykonanie wynosi 252 979,33 zł i zostanie pokryta w pełni z budżetu gminy. Wykonawcą zadania będzie firma Matyszkowicz Marek P.P.H.U. Mat-Marko, a termin oddania prac wynosić będzie 3 miesiące od daty podpisania umowy.

1 sierpnia 2025 r. miejsce prac w towarzystwie dyrektora szkoły, pracowników Wydziału Infrastruktury Gminnej UG Kęty oraz zleceniobiorcy odwiedził I Zastępca Burmistrza Gminy Kęty Rafał Ficoń.

M.L.



Remont instalacji elektrycznej w Szkole Podstawowej w Nowej Wsi

1 sierpnia 2025 r. w Szkole Podstawowej w Nowej Wsi odbył się odbiór prac, związanych z realizacją zadania „Modernizacja instalacji elektrycznej w Szkole Podstawowej w Nowej Wsi”. Koszt robót, które prowadzono w lipcu, wyniósł ponad 142 tys. zł i w całości pokryty został ze środków Gminy Kęty, czyli organu prowadzącego placówkę. Formalności związanych z odbiorem remontu dopełnili I Zastępca Burmistrza Gminy

Kęty Rafał Ficoń i dyrektor szkoły Grzegorz Żak.

Remont sieci dotyczył drugiego piętra budynku. Przeprowadzony został kompleksowo, obejmując m.in. wykucie oraz demontaż starych i uszkodzonych przewodów aluminiowych, osprzętu elektrycznego, opraw i rozdzielni; instalację nowych przewodów miedzianych, dostosowanych do obciążeń, montaż nowych elementów (w tym puszek, dwóch rozdzielni oraz energooszczędnych opraw ledowych)

jak również prace wykończeniowe: położenie gładzi i malowanie. Równocześnie w szkolnej kuchni przeprowadzony został remont ścian, który – w przeciwieństwie do prac związanych z modernizacją instalacji elektrycznej – nie był zadaniem zaplanowanym. Wykryte, szybko postępujące spękania wymusiły pilne wykonanie prac zabezpieczająco-remontowych. Koszt robót – ok. 17 tys. zł – pokryto ze środków własnych szkoły.

B.K.S. / fot. M.L.



Intensywne prace w OSIR Kęty



Okres wakacyjny to czas intensywnych remontów nie tylko w szkołach, ale również w obiektach sportowych. Korzystając z mniejszego obłożenia i dobrej pogody, już od czerwca w Ośrodku Sportu i Rekreacji w Kętach trwają intensywne prace remontowe i modernizacyjne.

Jedną z większych inwestycji, mających wpływ na bezpieczeństwo użytkowników, jest montaż w budynku Krytej Pływalni systemu wykrywania i sygnalizacji pożaru. Montaż systemu wykonano z uwagi na potrzebę dostosowania budynku do aktualnie obowiązujących przepisów przeciwpożarowych.

Koszt inwestycji to blisko 150 tys. zł, które Ośrodek pozyskał w ramach dotacji celowej z budżetu Gminy Kęty.

Inną ważną inwestycją, rozpoczętą jeszcze pod koniec czerwca, jest remont fragmentu plaży basenowej wraz z przerobieniem kanałów wentylacyjnych. W ramach prac wykonano nowe warstwy izolacyjne, nowa wylewkę oraz przerobiono stary kanał wentylacyjny. Całość zostanie wykończona nowymi płytkami ceramicznymi o najwyższej klasie antypoślizgowości.

Pracownicy Ośrodka własnymi siłami wykonali również remont kominów w budynku pływalni wraz z wentylatorami wyciągowymi. Trwa także remont ogrodzenia od strony placu zabaw i siłowni oraz wymiana głównego kominu wentylacji hali basenowej.

OSIR Kęty



169 228 zł dla Miejsko-Gminnej Spółki Wodnej w Kętach!

5 sierpnia 2025 r. Wojewoda Małopolski Krzysztof Klęczar podpisał umowę na konserwację rowów i urządzeń melioracyjnych oraz na usuwanie szkód powodzi z roku 2024. Wśród wszystkich spółek wodnych, do których trafi wsparcie finansowe, znalazła się również Miejsko-Gminna Spółka Wodna w Kętach. Kęty otrzymają łącznie 169 228 zł.

Dotacja obejmuje utrzymanie oraz konserwację rowów i urządzeń melioracyjnych o łącznej wysokości ponad 1 mln zł, co stanowi blisko 50% ogólnej kwoty dotacji wyasygnowanej w 2025 r. dla wszystkich spółek wodnych.

Podział tych środków wygląda następująco:

- Gminna Spółka Wodna w Oświęcimiu – 307 098 zł,
- Gminna Spółka Wodna w Przeciszowie – 232 837 zł,
- Miejsko-Gminna Spółka Wodna w Zatorze – 150 637 zł,
- Miejsko-Gminna Spółka Wodna w Kętach – 147 228 zł,
- Gminna Spółka Wodna w Polance Wielkiej – 94 389,50 zł
- Gminna Spółka Wodna w Osieku – 94 092,50 zł,
- Miejska Spółka Wodna w Oświęcimiu – 13 008 zł.

Dotacja stanowi 80% kosztów realizacji zadań zaplanowanych do wykonania.

Trzem spółkom przyznano także dodatkowe środki finansowe w wysokości 80 tys. zł z rezerwy budżetu Wojewody Małopolskiego. Będą one przeznaczone na realizację zadań z zakresu usuwania szkód powstałych na rowach oraz urządzeniach melioracji wodnych w wyniku powodzi z 2024 roku.

Dodatkowe środki zostaną rozdzielone pomiędzy trzema spółkami:

- Miejsko-Gminną Spółką w Kętach – 22 000 zł,
- Gminną Spółką Wodną w Polance Wielkiej – 26 750 zł,
- Gminną Spółką Wodną w Osieku – 31 250 zł.

Marcel Ligęza / fot. Urząd Wojewódzki w Krakowie



Prace w kęckiej oczyszczalni ścieków postępują

**REAKTOR BIOLOGICZNY DO
ZMODERNIZOWANIA**

**TEREN PRZEZNACZONY NA NOWE
OKRĄGŁE OSADNIKI WTÓRNE**



Minęły już 2 miesiące od kiedy znamy Wykonawcę, odpowiedzialnego za przebudowę naszej kęckiej oczyszczalni ścieków, zlokalizowanej przy ul. Słowackiego. To zadanie, w ramach którego – według naszych wytycznych – najpierw zostaną zaprojektowane konieczne zmiany kształtu oczyszczalni i funkcjonalności istniejących na jej terenie obiektów, a potem ten sam wykonawca przystąpi do budowy.

Etap, na którym obecnie jesteśmy, może wydawać się nieistotny, ale jest wręcz przeciwnie. Zespół projektowy w trwającym właśnie okresie opracowania koncepcji określi, jak duże modyfikacje musi przejść oczyszczalnia, aby sprostać zbliżającym się wielkimi krokami zmianom w prawie, dotyczącym jakości ścieków oczyszczonych, z uwzględnieniem planów rozwoju sieci kanalizacyjnej.

Jest to pierwszy i kluczowy etap inwestycji, realizowanej z dofinansowaniem z Programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat

i Środowisko 2021–2027. Choć na razie nie widać maszyn budowlanych, w tle toczy się intensywna praca specjalistów.

Nasza oczyszczalnia już dziś w dużej części jest bardzo nowoczesna. Pomimo że przyjmuje ścieki od prawie 30 tysięcy osób zamieszkujących naszą gminę oraz gminę Porąbka, to ściek dopływający ma taki ładunek, że odpowiada równoważnej liczbie 50 tysięcy mieszkańców. W planowanej rozbudowie uwzględniono zarówno rozwój demograficzny Aglomeracji Kęty, jak i nowe źródła dopływu, w tym ścieki i osady dowożone z terenów nieskanalizowanych. W ten sposób obiekt zostanie przygotowany do stabilnej i bezpiecznej pracy na kolejne dziesięciolecie.

Nowa technologia pozwoli także lepiej wykorzystać produkty procesu oczyszczania. Większa oczyszczalnia pomoże zintensyfikować procesy, w których wytwarzany jest biogaz, już obecnie wykorzystywany do produkcji energii elektrycznej i ciepłej.

Dzięki temu oczyszczalnia stanie się bardziej samowystarczalna energetycznie, co przyniesie wymierne efekty w dziedzinie ochrony środowiska, zmniejszające znacząco wpływ naszego obiektu na zmiany klimatu.

Po zakończeniu inwestycji do rzeki Soły trafi woda oczyszczona o wyższym standardzie niż dotychczas, co przełoży się na realne korzyści dla środowiska naturalnego i jakości życia mieszkańców. Pamiętajmy, że w czasie, kiedy w wielu miejscach brakuje słodkiej wody, rzeka to nasz największy skarb, stanowiący rezeruar wody pitnej (oczywiście po odpowiednim uzdatnieniu). Dodatkowo, dzięki swojej czystości, może być również miejscem rekreacji, szczególnie w upalne dni.

Zapraszamy do obserwowania naszych stron internetowych mzwik-ke ty.com.pl, podstrony o Projekcie feniks.mzwik-kety.com.pl oraz profilów na Facebooku.

MZWIK Kęty



Fundusze Europejskie
na Infrastrukturę,
Klimat, Środowisko



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Praca nad nowym budynkiem komunalnym wre!



Budowa wielorodzinnego budynku komunalnego, który powstaje przy zbiegu ulic Franciszkańskiej i Zielonej w Kętach, nie zwalnia i nic nie wskazuje na to, że zaplanowane na koniec bieżącego roku oddanie obiektu mogłoby się opóźnić. Na miejscu zweryfikowaliśmy postępy prac i sprawdziliśmy, czego jeszcze brakuje. Okazuje się, że realizacja zadania jest już coraz bliżej finiszu!

Wykonawca inwestycji – Przedsiębiorstwo Budowlane „SIKORA” Wojciech Sikora z Nowego Targu – zakończył już roboty konstrukcyjne i murarskie budynku. Gotowe jest również pokrycie dachu, zamontowana została także stolarka okienna, a z zewnątrz także drzwiowa. Co ważne, za nami również montaż instalacji wewnętrznych oraz roboty tynkarskie, dlatego też na miejscu rozpoczęły się już roboty wykończe-

niowe wewnątrz budynku i planowane są prace, związane z zagospodarowaniem terenu wokół obiektu.

Warto przypomnieć, że wbrew wciąż rozsiewanym pogłoskom, których intencje są co najmniej wątpliwe, wszystkie lokale, które znajdują się w nowym, trzykondygnacyjnym budynku komunalnym (to aż 24 mieszkania, w tym dwa przystosowane dla potrzeb osób z niepełnosprawnościami!), udostępniane będą:

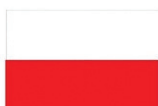
- osobom obecnie mieszkającym na terenie naszej gminy w trudnych warunkach mieszkaniowych,
- osobom spełniającym kryterium dochodowe, określone w § 2 ust. 1 Załącznika do Uchwały nr XI/91/2019 Rady Miejskiej w Kętach,

a nie przybyszom z dalekich krajów, przebywającym na terenie Polski nielegalnie!

Wnioski o najem lokali będą rozpatrywane w trybie określonym w *Uchwale Nr XI/91/2019 Rady Miejskiej w Kętach z 28 czerwca 2019 r. w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Kęty*, a nie natomiast – jak sugerują złośliwe komentarze – wedle innych, bliżej nieokreślonych zasad, związanych z tworzeniem ośrodków dla imigrantów.

Wartość inwestycji, której pełna nazwa to *„Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego (komunalnego) wraz z instalacjami i infrastrukturą towarzyszącą na dz. Nr 4398/17 w m. Kęty, gm. Kęty”*, wynosi 5.097.708,66 zł, jednakże aż do 85% kosztów jej realizacji pokryje dofinansowane ze środków budżetu państwa, pochodzące z Funduszu Dopłat w Banku Gospodarstwa Krajowego.

B.K.S., fot. M.H.



Ostatni odcinek obwodnicy Kęt rośnie w oczach!



Letnie miesiące to czas wzmożonej pracy w rejonie budowy ostatniego odcinka obwodnicy Kęt, wiodącego od ul. Klasztornej do ul. Staszica. Zaawansowanie robót jest wysokie, gdyż wielkimi krokami zbliża się termin realizacji zadania, wypadający zgodnie z umową w październiku. Na miejscu sprawdziliśmy, co zostało już wykonane i jak prezentuje się ta jakże ważna dla naszej gminy, strategiczna inwestycja.

Jak się dowiedzieliśmy, wykonawca – firma Strabag Infrastruktura Południe Sp. z o.o. – położył już dolne warstwy konstrukcji jezdni, chodników i dróg dojazdowych, nawierzchnie bitumiczne na ciągach pieszo-rowerowych i – częściowo – warstwy wiążące na jezdni ciągu głównego. Zrealizowane zostały już także roboty związane z kanalizacją

deszczową, budową sieci oświetlenia ulicznego oraz przebudową i zabezpieczeniem innych, kolidujących z miejscem robót sieci. Obecnie gotowe są także 3 z 4 zatok autobusowych, zaplanowanych na tym odcinku obwodnicy.

Warto przypomnieć, że zadanie, którego pełna nazwa to „Budowa obwodnicy zachodniej Kęt – etap II odcinek północno-zachodni od km 0+881,00 do km 2+162,00”, to jedna z największych inwestycji ostatnich lat, której koszt zamyka się w kwocie 18 797 924,86 złotych. Co ważne, na jej realizację Gmina Kęty otrzymała dofinansowanie z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych, wynoszące aż 17.858.028,62 zł, co stanowi 95% wartości zadania.

Pełny zakres inwestycji określony w umowie to:

- budowa odcinka obwodnicy o długość ok. 1,28 km tj. od ul. Klasztornej do ul. Staszica, w tym budowa jezdni o szer. 7 m, prawostronnego chodnika i ścieżki rowerowej,
- budowa 4 zatok autobusowych,
- budowa obustronnych tłuczniowych dróg dojazdowych,
- budowa zjazdów oraz skrzyżowań z innymi drogami,
- budowa odwodnienia (kanalizacja deszczowa, obustronne rowy otwarte),
- budowa oświetlenia ulicznego typu LED,
- przebudowa ogrodzeń,
- przebudowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej,
- wykonanie oznakowania poziomego i pionowego,
- wykonanie nasadzeń.

B.K.S., fot. M.H.



Nowe schody i podjazd – ważna inwestycja zrealizowana przy domu pogrzebowym

25 lipca 2025 r. zakończono realizację inwestycji „Modernizacja schodów zewnętrznych do budynku domu pogrzebowego w Kętach wraz z budową podjazdu dla osób niepełnosprawnych”, prowadzonej przez Przedsiębiorstwo Komunalne „Komax” Sp. z o.o.

Po przeprowadzonym postępowaniu przetargowym, 24 marca 2025 r. podpisano umowę z wykonawcą – firmą P.P.H.U. „Mat-Marko” Matyszkowicz Marek z Bulowic, która

w ciągu 12 tygodni zrealizowała pełen zakres robót budowlanych.

Zakres prac objął m.in. wykonanie nowej konstrukcji żelbetowej schodów, podjazdu dla osób z niepełnosprawnościami, montaż granitowych płyt kamiennych, balustrad ze stali nierdzewnej, wykonanie kamiennego cokołu i częściowe odnowienie elewacji budynku. Dodatkowo odnowiony został chodnik wzdłuż całego obiektu. Całość prac przebiegła sprawnie, co umożliwiło

zakończenie inwestycji w wyznaczonym terminie.

Modernizacja znacząco podniosła estetykę i funkcjonalność otoczenia budynku oraz zwiększyła jego dostępność dla osób, mających trudności z poruszaniem się. Mamy nadzieję, że zrealizowane prace posłużą mieszkańcom na lata, ułatwiając załatwianie spraw administracyjnych oraz korzystanie z usług domu pogrzebowego w godnych i bezpiecznych warunkach.

PK „Komax” Sp. z o.o.



Narodziny i zgony w gminie Kęty

Od 25 lipca do 25 sierpnia 2025 r. na terenie naszej gminy zarejestrowano 16 noworodków – 6 chłopców i 10 dziewczynek. Kęty cieszą się z 8 nowych mieszkańców – 3 chłopców i 5 dziewczynek. W Nowej Wsi na świat przyszedł 1 chłopiec i 2 dziewczynki. Witkowice przywitały 2 chłopców, podczas gdy Łęki świętują narodziny 1 dziewczynki, podobnie jak Malec i Bielany.

Niestety, w tym czasie musieliśmy pożegnać się z 25 naszymi bliskimi. Wszystkim rodzinom, pogrążonym w żałobie, składamy najgłębsze wyrazy współczucia.

25 sierpnia 2025 r. łączna liczba stałych i czasowych mieszkańców naszej gminy wynosiła 32508 osób.

M.H.

Zmarli:

Góral Zdzisław Leopold - 78 l. - Kęty
Ćwiertnia Zofia Katarzyna - 90 l. - Kęty
Kudziełko Helena Teresa - 89 l. - Kęty
Kliś Antonina Joanna - 91 l. - Kęty
Lachendrowicz Ryszard - 80 l. - Bulowice
Lisicki Piotr - 64 l. - Kęty
Micorek Mirosław Maciej - 54 l. - Kęty
Cygan Gabriela Małgorzata - 74 l. - Kęty
Banaś Bogdan Robert - 65 l. - Kęty
Sobejko Jacek Czesław - 77 l. - Kęty
Butora Władysława - 84 l. - Bielany
Klich Helena - 97 l. - Nowa Wieś
Rodak Zbigniew Franciszek - 71 l. - Bulowice

Poznecka Krystyna Maria - 99 l. - Kęty
Styś Leszek Jan - 60 l. - Kęty
Drabek Maria - 93 l. - Łęki
Handzlik Ireneusz Grzegorz - 57 l. - Kęty
Hałat Maria - 97 l. - Malec
Papiernik Helena Antonina - 93 l. - Kęty
Adamus Stefan Stanisław - 88 l. - Bulowice
Szemik Władysław - 88 l. - Kęty
Wojdaszka Rozalia - 82 l. - Malec
Biegun Janina - 72 l. - Bulowice
Kaźmierczak Izabela Teresa - 89 l. - Kęty
Butora Władysław - 87 l. - Bielany



Zebrania wiejskie: Terminy spotkań

Sołectwo Bielany	10 września (środa)	godz. 17:00	Wiejski Dom Kultury w Bielanych
Sołectwo Łęki	11 września (czwartek)	godz. 16:00	OSP w Łękach
Sołectwo Witkowice	15 września (poniedziałek)	godz. 17:00	OSP w Witkowicach
Sołectwo Nowa Wieś	16 września (wtorek)	godz. 17:00	OSP w Nowej Wsi
Sołectwo Bulowice	17 września (środa)	godz. 17:00	OSP w Bulowicach
Sołectwo Malec	25 września (czwartek)	godz. 16:00	Dom Ludowy w Malcu

Szanowni Państwo, Burmistrz Marcin Śliwa uprzejmie informuje, że we wrześniu przez Sołtysów poszczególnych sołectw Gminy Kęty zostaną zwołane zebrania wiejskie w sprawie środków Funduszu Sołeckiego na 2026 rok. W 2014 roku Rada Miejska podjęła uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na wyodrębnienie w budżecie Gminy Kęty

środków stanowiących fundusz sołecki. W 2026 roku po raz kolejny ramach Funduszu Sołeckiego można będzie wykonać w sołectwach naszej gminy zadania, które są zadaniami własnymi gminy, służą poprawie warunków życia mieszkańców i są zgodne ze strategią rozwoju gminy. Wniosek danego sołectwa o realizację konkretnej propozycji zadania,

do kwoty 58 137,30 zł., uchwała zebrania wiejskie z inicjatywy sołtysa, rady sołeckiej lub co najmniej 15 pełnoletnich mieszkańców sołectwa. Wniosek powinien zawierać wskazanie przedsięwzięć przewidzianych do realizacji na obszarze sołectwa wraz z oszacowaniem ich kosztów i uzasadnieniem.

UG Kęty

Straż Miejska w Kętach z nowym pojazdem elektrycznym

W gminie Kęty działalność rozpoczął Eko-Patrol, wspierający Straż Miejską w egzekwowaniu przepisów ochrony środowiska. Eko-Patrol korzysta z nowego, elektrycznego samochodu marki Toyota. Pojazd wraz ze stacją ładowania zakupiono w ramach projektu „Wzmocnienie potencjału straży miejskiej w Gminie Kęty”, współfinansowanego z Funduszy Europejskich dla Małopolski 2021–2027.

Projekt zakłada nie tylko doposażenie straży w nowoczesny sprzęt, taki jak czujnik czadu, wilgotnościomierz do drewna czy mierniki jakości powietrza, ale także zatrudnienie strażnika gminnego na pełen etat. Wkrótce gmina rozstrzygnie postępowanie przetargowe na zakup drona wyposażonego w analizator pyłowo-gazowy, kamerę termowizyjną i dodatkowy

osprzęt. Całkowita wartość projektu to 748 445,56 zł. Dofinansowanie z UE wynosi 594 490,28 zł.

Biuro projektu



Projekt pn. „Wzmocnienie potencjału straży miejskiej w Gminie Kęty” realizowany jest w ramach programu Fundusze Europejskie dla Małopolski 2021–2027, Priorytet 2 Fundusze Europejskie dla środowiska, Działanie 2.5 Wdrażanie Programu Ochrony Powietrza, typ projektu A Zapewnienie wyposażenia sprzętowego straży gminnych/ międzygminnych w zakresie przeprowadzanych kontroli przestrzegania przepisów ochrony środowiska



Fundusze Europejskie dla Małopolski



Rzeczpospolita Polska

Dofinansowane przez Unię Europejską



MAŁOPOLSKA



Fundusze Europejskie
dla Małopolski



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Dolina Soły”

zaprasza:

Wszystkich potencjalnych wnioskodawców w tym:

- przedsiębiorców
- przedstawicieli organizacji pozarządowych
- przedstawicieli jednostek samorządów terytorialnych
- mieszkańców obszaru, ze szczególnym uwzględnieniem osób w niekorzystnej sytuacji

z obszaru gmin: Brzeszcze, Chelmek, Kęty,
Oświęcim i Wieprz
do uczestnictwa w:

Kampanii informacyjnej nt. możliwości ubiegania się o wsparcie finansowe

celem Kampanii jest:

- poinformowanie ogółu społeczeństwa z obszaru LGD o możliwościach uzyskania dofinansowania
- zapoznanie mieszkańców z potencjalnym harmonogramem i budżetem naborów
- przedstawienie celów, przedsięwzięć i wskaźników
- zapoznanie mieszkańców z potencjalnymi kryteriami wyboru operacji oraz procedurą wyboru i oceny operacji w ramach LSR

która odbędzie się

w dniu 17.09.2025 r. o godz. 13:00
w siedzibie Stowarzyszenia LGD „Dolina Soły”
ul. Kostka Jagiełły 6, 32-626 Zasole

Zgłoszenia pod nr tel. 690 128 018 Liczba miejsc ograniczona

Osoby ze szczególnymi potrzebami prosimy o przekazanie informacji o koniecznych dostosowaniach sali szkoleniowej oraz innych niezbędnych udogodnień podczas rejestracji telefonicznej.



Fundusze Europejskie
dla Małopolski



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Dolina Soły”

zaprasza:

Wszystkich potencjalnych partnerów, w szczególności:

- przedsiębiorców
- przedstawicieli organizacji pozarządowych
- przedstawicieli jednostek sektora publicznego

z obszaru gmin: Brzeszcze, Chelmek, Kęty,
Oświęcim i Wieprz
do uczestnictwa w:

Tematycznym spotkaniu sieciującym

celem spotkania jest:

- utworzenie nowych partnerstw i współprac
- zsięciowanie działania na rzecz rozwoju obszaru LSR w obszarze turystyki industrialnej i historycznej, innowacyjnego wykorzystania zasobów, które posiadają wielki potencjał turystyczny oraz wdrażania nowoczesnych rozwiązań i technologii

które odbędzie się:

w dniu 17.09.2025 r. o godz. 15:00
w siedzibie Stowarzyszenia LGD „Dolina Soły”
ul. Kostka Jagiełły 6, 32-626 Zasole

Zgłoszenia pod nr tel. 690 128 018 Liczba miejsc ograniczona

Osoby ze szczególnymi potrzebami prosimy o przekazanie informacji o koniecznych dostosowaniach sali szkoleniowej oraz innych niezbędnych udogodnień podczas rejestracji telefonicznej.



BEZPŁATNY TEST NA HPV DLA KOBIET

Masz 25-64 lata?

NFZ zaprasza cię na badania
profilaktyczne raka szyjki macicy

Teraz nowy test HPV HR
i cytologia płynna

Ministerstwo
Zdrowia

NFZ
Narodowy Fundusz Zdrowia

LISTA
PLACÓWEK:

WWW.NFZ-KRAKOW.PL

800 190 590



BADAJ SIĘ
I ŻYJ!

Uroczyste obchody Święta Wojska Polskiego



15 sierpnia o 9:00 na Rynku w Kętach rozpoczęły się uroczyste obchody Święta Wojska Polskiego, ustanowionego na pamiątkę Cudu nad Wisłą, czyli Bitwy Warszawskiej z roku 1920. Zgromadzone delegacje oddały hołd Bohaterom poległym w walkach o wolność i niezawisłość Polski, składając symboliczne wiązanki w trzech jakże ważnych dla kęczan miejscach pamięci: na Grobie Nieznanego Żołnierza na Rynku,

przy obelisku pamięci płk. Stanisława Królickiego – uczestnika wojny polsko-bolszewickiej – oraz obelisku upamiętniającym gen. Władysława Sikorskiego.

W skład delegacji weszli: Wicemarszałek Sejmu RP Dorota Niedziela, reprezentacja kęckich władz samorządowych – I Zastępca Burmistrza Gminy Kęty Rafał Ficoń, II Zastępca Burmistrza Gminy Kęty Marcin Blok oraz Sekretarz Gminy Kęty Ewelina Jura-Bą-

czek, przedstawiciele Rady Miejskiej w Kętach kół Porozumienie Ponad Podziałami i PiS, Rady Powiatu Oświęcimskiego, Miejskiej Rady Seniorów w Kętach oraz służb mundurowych, gminnych instytucji kultury, klubów oraz stowarzyszeń z Grupą Operacyjną „Kęty” na czele.

Dziękujemy wszystkim zebrany za udział w uroczystościach.

Wydział Rozwoju



Dożynki w pozostałych sołectwach

Choć tegorocznym gospodarzem dożynkowym gminy Kęty było sołectwo Bulowice, to wiele się działo również w pozostałych sołectwach, które także obchodziły swoje święta plonów! Zapraszamy do zapoznania się z galerią zdjęć.



Sołectwo Bielany



Sołectwo Bielany



Sołectwo Bielany



Sołectwo Łęki



Sołectwo Łęki



Sołectwo Łęki



Sołectwo Malec



Sołectwo Malec





Sołectwo Malec



Sołectwo Witkowice



Sołectwo Nowa Wieś

fot. Martyna Hendzel, Marcel Ligęza, Monika Stawowczyk



50-lecie Hufca ZHP w Kętach



W sobotni poranek 2 sierpnia 2025 r. na Rynku w Kętach odbył się uroczysty apel z okazji 50. urodzin hufca ZHP w Kętach, podkreślający tradycję i pasję harcerzy z gminy Kęty.

Na uroczystości pojawili się I Zastępca Burmistrza Gminy Kęty Rafał Ficoń oraz Sekretarz Gminy Kęty Ewelina Jura-Bączek, reprezentujący kęcki samorząd.

mację o zmianie sztandaru kęckiego hufca. Stara flaga oddana zostanie do muzeum Harcerstwa Polskiego.

Marcel Ligęza

W trakcie obchodów przekazano infor-



Czy da się żyć bez Internetu? - polsko-litewski dialog międzykulturowy



Kęcka fundacja Gotowi do Działania znowu działa!

W okresie od 4 do 10 lipca 2025 roku miała miejsce kolejna już polsko-litewska wymiana młodzieży, poprowadzona przez tę organizację pozarządową. Tegoroczna edycja tej inicjatywy nosiła nazwę „Czy da się żyć bez Internetu? - Polsko-Litewski dialog międzykulturowy”.

Wymiana miała miejsce w województwie podlaskim, w ośrodku agroturystycznym „Kraina Krasnoludków” w Dobrzyniewie Kościelnym, w pobliżu natury i lasów, z dala od zgiełku miasta oraz współczesnych technologii. Tematyka wymiany to m.in. detoks cyfrowy, zbliżenie z naturą, ochrona środowiska naturalnego, a także historia i kultura Polski i Litwy. W wymianie brało udział łącznie około dwudziestu uczestników z obu stron granicy, w różnym wieku i wywodzących się

z różnych środowisk. W trakcie wymiany młodzież miała okazję wziąć udział w szeregu warsztatów, gier, zabaw i zadań edukacyjnych. Ponadto, uczestnicy w trakcie realizacji projektu przygotowali, przeprowadzili i nagrali wspólnie inscenizację opartą na motywach drugiej części dramatu „Dziady” Adama Mickiewicza, z wykorzystaniem pieczołowicie opracowanej choreografii i tańca. Dzięki wymianie uczestnicy mieli okazję zdobyć szereg kompetencji społecznych, poszerzyć swoją wiedzę o kraju partnerskim, pozyskać nowe przyjaźnie i znajomości – co z pewnością procentować będzie w ich przyszłości.

Wymiana była także odpowiedzią na narastające wśród najmłodszych pokoleń problemy, związane z nadmiernym wykorzystywaniem mediów społecznościowych i uzależniającym wpływem nowoczesnych technologii cyfrowych; projekt

miał wspierać uczestników w walce o zdrowe nawyki również w tym zakresie.

Fundacja Gotowi do Działania już kolejny rok realizuje projekty edukacyjne, artystyczne i integracyjne skierowane do młodzieży z Polski i Litwy. Inicjatywy te mają za zadanie pomagać młodym ludziom poznawać sztukę, kulturę i historię krajów partnerskich, nabywać potrzebne kompetencje i umiejętności, integrować się i budować solidnie współpracę polsko-litewską.

Projekt został zrealizowany w ramach Polsko-Litewskiego Funduszu Wymiany Młodzieży, finansowany ze środków Ministerstwa Edukacji i Nauki Rzeczypospolitej Polskiej, zarządzanego przez Fundację Rozwoju Systemu Edukacji (FRSE). Partnerem strategicznym wydarzenia jest Województwo Podlaskie.

Fundacja Gotowi do Działania

Odkrywając dziedzictwo - podróż szlakami Słowian



W dniach 11-20 lipca tego roku miała miejsce polsko-ukraińska wymiana młodzieży „Odkrywając dziedzictwo - podróż szlakami Słowian”, zorganizowana w województwie podlaskim przez kępkę Fundację Gotowi do Działania. Jest to kolejna już tego typu inicjatywa tej organizacji pozarządowej. W wymianie wzięła udział około czterdziestoosobowa grupa młodych ludzi w różnym wieku i z różnych miejscowości. Projekt ten koncentrował się na wzmacnianiu dialogu międzykulturowego poprzez stworzenie warunków sprzyjających otwartości i wzajemnemu szacunkowi wśród młodzieży. Wymiana zapewniała uczestnikom szansę na rozwój kompetencji społecznych, poszerzenie wiedzy i bliższe poznanie krajów partnerskich. Tematyka wymiany obejmowała m.in. wspólne dziedzictwo kulturowe Słowian, w tym ludów Polski i Ukrainy, historię i sztukę krajów partnerskich, rolę Polski

i Ukrainy w integracji europejskiej czy ochronę środowiska. Co bardzo istotne, uczestnicy w trakcie wymiany przygotowali taneczny performance artystyczny, który zaprezentowany został przez nich w Supraślu i Kruszynianach. Ponadto w trakcie realizacji projektu młodzież opracowała i nagrała inscenizację artystyczną inspirowaną słowiańskimi obrzędami Nocy Kupały oraz poezją polskich i ukraińskich poetów. W trakcie swojego pobytu na Podlasiu, młodzież odwiedziła m.in. Dobrzyniewo Kościelne, Kruszyniany i Supraśl.

W trakcie wymiany polsko-ukraińskiej na uczestników czekał szereg atrakcji i różnicowanych rozrywek. Wymienić można m.in. grę terenową, zadania integracyjne i sportowe, ćwiczenia improwizacyjne, warsztaty edukacyjne, spacer po Supraślu z przewodniczką i wiele więcej. Młodzież bardzo chętnie angażowała się w każdą z aktyw-

ności, pokonując bariery językowe, współpracując i rozwiązując stawiane przed nimi problemy. Dodatkowo, uczestnicy korzystać mogli z wieczornych zabaw, tańców i dyskotek – o które obecnie szczególnie trudno na Ukrainie, gdzie obowiązują obostrzenia w tym zakresie.

Fundacja Gotowi do Działania już kolejny rok realizuje projekty edukacyjne, artystyczne i integracyjne skierowane do młodzieży zarówno z Kęt i całej Polski, jak i innych krajów Europy.

Projekt został zrealizowany w ramach Polsko-Ukraińskiej Rady Wymiany Młodzieży, finansowany ze środków Ministerstwa Edukacji i Nauki Rzeczypospolitej Polskiej, zarządzanego przez Fundację Rozwoju Systemu Edukacji (FRSE). Partnerem strategicznym wydarzenia jest Województwo Podlaskie.

Fundacja Gotowi do Działania



POLSKO-UKRAIŃSKA RADA
WYMIANY MŁODZIEŻY
ПОЛЬСЬКО-УКРАЇНЬСЬКА РАДА
ОБМІНУ МОЛОДІЇ



Ministerstwo
Edukacji Narodowej
Polska, Warszawa, 15 lipca 2021 r.



fundacja
gotowi do działania



A vertical banner with a light beige background. It features a repeating pattern of coffee beans, some in a dark brown color and others in a lighter, metallic-looking brown. The beans are scattered vertically, creating a textured, organic feel.

kalnej społeczności i promowanie współpracy między instytucjami. Biblioteka wspólnie z BISTRO BUŁKA Z MASŁEM chce zachęcić mieszkańców do aktywnego korzystania z jej zasobów i spędzania czasu w lokalnym gronie, łącząc pasję do literatury i kawy.

Biblioteka w Kętach

A vertical banner with a light beige background. It features a repeating pattern of coffee beans, some in a dark brown color and others in a lighter, metallic-looking brown. The beans are scattered vertically, creating a textured, organic feel.

Spotkanie autorskie z Klaudią Muniak - zapraszamy!

A vertical banner with a light beige background. It features a repeating pattern of coffee beans, some in a dark brown color and others in a lighter, metallic-looking brown. The beans are scattered vertically, creating a textured, organic feel.

II Kęcki Festiwal Podróżniczy



25.09.2025 GODZ. 17.00
Z AUSTRALII DO POLSKI ROWEREM
SPOTKANIE Z DANIELEM KOCUJEM

"Wyprawa życia. Z rozpalonego słońcem Sydney do rodzinnego Szczecina – na rowerze. Po drodze czekają bezkresne pustkowia, spowite cieniem dżungle, krwiożercza fauna, górskie łańcuchy, ciche, senne wioski i gwarne, tętniące życiem miasta."

D.Kocuj



27.09.2025 GODZ. 15.00
Z PLECAKIEM PRZESZ ETIOPIĘ
OD WULKANÓW PO DOLINĘ OMO
SPOTKANIE Z AGNIESZKĄ WASZTYL

"Etiopia to nie jest kraj licznie odwiedzany przez turystów. Podróżniczka spała pod gołym niebem w Kotlinie Danakilskiej, obserwowała życie tamtejszych nomadów, w nocy wchodziła do krateru wulkanu Erta Ale i zobaczyła niezwykle kolorowy wulkan Dallol."

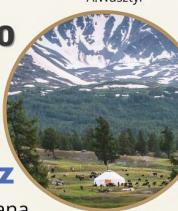
A.Wasztyl



26.09.2025 GODZ. 17.00
FILIPINY?
CZY TAK WYGLĄDA RAJ?
SPOTKANIE Z TOMASZEM NOWAKIEM

"Przemierzaliśmy pięć filipińskich wysp, odkrywając ich różnorodność, dzikość i ukryte skarby. Opowiem o najpiękniejszych miejscach i przygodach z dala od utartych szlaków i o tym, jak wygląda życie na wyspach, gdzie czas płynie inaczej, a ludzie są uśmiechnięci."

T.Nowak



27.09.2025 GODZ. 17.00
MONGOLIA
TAM, GDZIE ŻYJĄ OSTATNI NOMADZI
SPOTKANIE Z TERESĄ TOKARZ

"Przestrzeń. Niezmierzona i nieokiełznana. Surowa i piękna. MONGOLIA. Kraina, w której życie mieszkańców wyznacza rytm natury. Bezkręśny step, pachnąca ziołami tajga, ośnieżone szczyty Altaju, złocista pustynia Gobi."

T.Tokarz

MIEJSCE: AULA, RYNEK 13
MIEJSCE AKTYWNOŚCI MIESZKAŃCÓW W KĘTACH

Czy marzysz o dalekich krainach, egzotycznych przygodach i fascynujących opowieściach z odległych zakątków świata? Mamy dla Ciebie wyjątkową propozycję!

Od 25 do 27 września w Miejscu Aktywności Mieszkańców Rynek 13 odbędzie się II Kęcki Festiwal Podróżniczy. W 2024 roku w wydarzeniu wzięło udział 150 osób. Zaproszeni do udziału w tej edycji wydarzenia prelegenci potrafią zaczarować publiczność. Daniel Kocuj opowie o swojej rowerowej wyprawie

z Australii do rodzinnego Szczecina. Znany kęckiej publiczności Tomasz Nowak przybliży nam rajskie Filipiny, a Agnieszka Wasztyl - reporterka telewizyjna i dziennikarka zachwyci relacją z odległej Etiopii. Na zakończenie zaprezentuje się Teresa Tokarz, która wędrując po stepach Mongolii czuła się jak prawdziwy nomada. Dołącz do nas i rozbudź swoją ciekawość! Przy filiżance aromatycznej kawy usłyszysz relacje z podróży po najpiękniejszych zakątkach globu, poznasz tajniki lokalnych kultur i dowiesz

się, jak przygotować się do własnej wyprawy. To doskonała okazja, aby zainspirować się do realizacji własnych marzeń o podróżach i odkrywaniu świata.

Nie zwlekaj! Zarezerwuj sobie czas i odbierz w bibliotece bezpłatny bilet, gwarantujący niezapomniane wrażenia. Będziemy na nim potwierdzać obecność podczas spotkań. Na uczestników wszystkich czterech spotkań czekają niespodzianki. Zapraszamy!

Biblioteka w Kętach



W KLIMACIE PODRÓŻY...

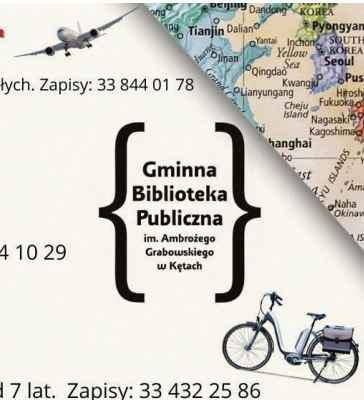
Biblioteka w Łękach
25.09.2025 godz. 15.00 - „Koreańskie podróże kulinarne i literackie”. Zajęcia dla dorosłych. Zapisy: 33 844 01 78

Oddział dla dzieci w Kętach
25.09.2025 godz. 16.00 - „Razem z mamą, razem z tatą: W krainie smoków”
 Zajęcia czytelniczo-plastyczne dla dzieci od 5 lat wraz z opiekunem. Zapisy: 33 845 31 02 wew. 23

Biblioteka w Nowej Wsi
25.09.2025 godz. 16.00 - „Palcem po mapie i po smartfonie”. Warsztaty dla seniorów. Zapisy: 33 484 10 29

Biblioteka w Kętach-Podlesie
25 - 26.09.2025 - „Smaki podróży - kawiarenka czytelnicza.” Więcej informacji: 33 845 16 00

Mediateka w Kętach
26.09.2025 godz. 15.30 - „Podróż dookoła świata z robotem Ozobot” Zajęcia dla dzieci od 7 lat. Zapisy: 33 432 25 86



Gminna Biblioteka Publiczna
 im. Ambrożego Grabowskiego w Kętach



Letnie kolonie w Kętach w 1933 r. zorganizowane przez Towarzystwo Opieki nad Dzieckiem Kasy Chorych w Białej

Powiatowa Kasa Chorych w Białej, będąca instytucją samorządową, była systematycznie rozbudowywana od 1920 r. Posiadała własne ambulatoria i lekarzy a także 3 samochody, w tym karetkę do przewozu chorych. Obracała znacznymi środkami, które przeznaczała na leczenie oraz zasilki. Dodatkowo wyświetlała filmy w miejskim kinie w Białej. Początkowo mieściła się przy ul. Komorowickiej 4, a w 1926 r. przeniesiono ją do nowoczesnego budynku przy ul. Hettwerowej. Ustawa „scaleniowa” z grudnia 1933 r. zlikwidowała jej samorządowy charakter, przekazując ją w ręce delegatów rządowych i pracodawców. Z kolei w 1934 r. włączono ją do Ubezpieczalni Społecznej. W dwudziestoleciu międzywojennym stała się obiektem rozgrywek politycznych, podczas których starano się usunąć z niej przedstawicieli

lewicy. W 1925 r. założono w Białej socjalistyczne Towarzystwo Opieki nad Dzieckiem, działające pod patronatem PPS. Rok później (w 1926) połączyło się ono z Robotniczym Towarzystwem Przyjaciół Dzieci w Warszawie, którego celem była opieka nad najmłodszymi, szczególnie dziećmi poległych w walkach o niepodległość i sierotami po przedwcześnie zmarłych robotnikach. Organizowało ono kluby, zakłady opiekuńczo-wychowawcze, poradnie zdrowia oraz szkoły na terenach dawnej Kongresówki. Bialskie Towarzystwo prowadziło ochronkę oraz świetlicę a także zajmowało się przygotowaniem kolonii letnich. Ponadto w tym czasie w Białej działały również: pediatryczna Poradnia dla Matek założona przez Amerykański Czerwony Krzyż w 1919 r. a także poradnia bialskiego oddziału krakowskiego Towarzystwa Opieki

nad Młodzieżą, organizująca z kolei letnie kolonie dzieci w Straconce. W 1933 r. ta druga została poszerzona o żłobek i stała się placówką miejską, nadal prowadzoną jednak przez Towarzystwo Opieki nad Młodzieżą.

Należy pamiętać, że lata 30. XX w. to czas ciężkiego kryzysu gospodarczego. W Białej wzrosła wówczas liczba ludności pozbawionej pracy. Dochodziło do natężenia demonstracji, które w maju 1931 r. przeobraziły się nawet w rozruchy głódowe, rabowanie sklepów i utarczki z policją. Miasto starało się wspierać potrzebujących na różne sposoby, zarówno prowadząc kuchnie dla bezrobotnych i ubogich oraz zbiórki uliczne, jak i uruchamiając roboty publiczne przy budowie i remoncie ulic, kanalizacji czy wodociągów miejskich, a także organizując różne formy opieki spo-



łecznej. W 1931 r. powstał Powiatowy, a następnie Miejski Komitet do walki ze skutkami bezrobocia. Kupował on i rozdawał ziemniaki oraz asygnował na węgiel i chleb. Akcja wypieku chleba dla potrzebujących trwała do 1935 r. Środki na działalność Komitetu pozyskiwał z opodatkowania się urzędników i składki wśród bogatych obywateli miasta. Prowadzono również dwa Domy dla Ubogich, w których przebywało od 85 do 150 osób. Liczba ludności Białej wzrastała od 1921 r., nawet pomimo kryzysu. Przyrost naturalny zaczął spadać dopiero po 1936 r.

Zwyczaj wakacyjnych wyjazdów letnich dla najmłodszych zapoczątkował lekarz i działacz społeczny Stanisław Markiewicz, który już w 1882 r. założył Towarzystwo Kolonii Letnich. Wówczas to na wypoczynek do pobliskiej wsi w celu „złapania słońca i zdrowia” wyjechała grupa dzieci warszawskiej biedoty. Najczęściej na kolonie kierowano tych, którzy z powodu złych warunków bytowych zapadali na różnego rodzaju choroby, zwłaszcza gruźlicę, anemię i niedożywienie. W zaborze austriackim analogiczna działalność rozpoczęła się w 1893 r., a od 1895 r. powołano Towarzystwo Kolonii Wakacyjnych w Krakowie. Takie wakacyjne wyjazdy zyskiwały coraz większą popularność, a na początku XX w. ich największym propagatorem stał się Janusz Korczak. W odrodzonej Polsce od 1922 r. ministrowie zdrowia publicznego oraz pracy i opieki społecznej powołali do życia Radę Tymczasową do Spraw Kolonii Letnich,

której celem była ich organizacja oraz wsparcie finansowe. Kolonie a także półkolonie finansowano z subwencji państwowych, darowizn, świadczeń z systemu ubezpieczeń, dotacji samorządowych oraz wpłat uczestników. Realizowano je w sposób planowy i zorganizowany, według wymagań higieniczno-sanitarnych, bytowych, żywieniowych, z zapewnieniem kadry wychowawczej, medycznej, zarządzającej i pomocniczej, w oparciu o zalecenia programu wychowawczego dla określonych grup wiekowych. Kierowane były do dzieci i młodzieży od 5 do 18 lat.

W muzealnych zbiorach odnajdujemy dwa zdjęcia przekazane nam w darze przez Pana Grzegorza Maślanko. Ukazują one dzieci z kolonii zorganizowanej przez Towarzystwo Opieki nad Dzieckiem Kasy Chorych w Białej wraz z opiekunami, uwiecznione na brzegu rzeki Soły oraz przy tylnym wejściu do ośrodka zdrowia przy ul. Sobieskiego. Przebywająca w Kętach grupa liczyła 70 podopiecznych w różnym wieku, 3 opiekunki, 1 opiekuna oraz 2 kucharki.

Jak mogły wyglądać kolonie w Kętach?

Do Kęt dzieci z Białej przyjechały zapewne pociągiem. Nazwa kolonii oraz zdjęcie na tyłach dzisiejszego ośrodka zdrowia przy ul. Sobieskiego sugerują, iż właśnie tam mogły zamieszkać. Budynek ten, należący do Kasy Chorych w Kętach, został oddany do użytku dwa lata wcześniej (w 1931 r.). Przede wszystkim dzieci przebywały na świeżym (zdrowym) powietrzu oraz korzystały z lepszego wyży-

wienia niż to, które mógł zapewnić im dom rodzinny. Na pewno chodziły nad Solę, o czym świadczy drugie z wykonanych przez kęckiego fotografa Szymona Kriesera zdjęć. Prawdopodobnie uczęszczwały także na piesze wycieczki wokół miasta lub korzystały z lokalnych boisk, by rozgrywać mecze piłki nożnej. Być może uczestniczyły w pogadankach historycznych, przyrodniczych, geograficznych lub prozdrowotnych, grach i zabawach w grupach, przygotowywały przedstawienia i występy, wyplatały zabawki i użyteczne przedmioty ze słomy lub czytały udostępniane im książki. Typowy plan kolonijnego dnia w tamtych czasach zapewniał dzieciom dużo snu i odpoczynku wraz z odpowiednią ilością pożywienia (5 posiłków dziennie). Ramowy plan wyglądał następująco: o godz. 7.00 miała miejsce pobudka, następnie apel oraz gimnastyka (w koloniach prowadzonych przez organizacje religijne także modlitwa), a po nich śniadanie. Po posiłku dzieci uczestniczyły w zajęciach na świeżym powietrzu, aż do drugiego śniadania (ok. 10.30), a następnie wychodziły na spacer. W razie niepogody brały udział w pogadankach lub zajmowały się lekturą. Po obiedzie o 13.00 odpoczywały aż do podwieczorku o 16.30, po nim udawały się na wycieczki. O 19.00 podawano kolację, po niej był czas na wspólne gry i zabawy, by finalnie o godz. 21.00 położyć się spać. Kolonie uczyły dzieci m.in. punktualności, czystości i kulturalnego sposobu jedzenia.

Paula Wojewodzik



Nadchodzące wydarzenia w kęckim Muzeum

Muzeum im. Aleksandra Kłosińskiego w Kętach zaprasza na spacer po zakamarkach zabytkowego młyna pana Wojciecha Procnera w Nowej Wsi, który odbędzie się 12 września (piątek) 2025 o godz. 15.30.

W programie poznamy mechanizm działania pracy młyna i posłuchamy opowieści pana Wojciecha o historii piętnastu kęckich młynów. Przewidziany jest również poczęstunek w formie najstarszego chleba czyli podłomków.

Zapraszamy!

Obowiązują zapisy: tel. 33 845 31 07, mail: sekretariat@muzeum.kety.pl, osobiście.

12 września 2025 godz. 15.30
(zbiórka przy ulicy Młyńskiej
w Nowej Wsi)

Wstęp bezpłatny!

Muzeum w Kętach



mK

Muzeum im. Aleksandra Kłosińskiego w Kętach
zaprasza
na spacer po zakamarkach
zabytkowego młyna
w Nowej Wsi

**12.09.2025
(piątek)
godz. 15.30**

Zapisy
tel. 33 845 31 07
mail: sekretariat@muzeum.kety.pl
osobiście
(zbiórka przy ul. Młyńskiej w Nowej Wsi)
wstęp bezpłatny

Muzeum im. Aleksandra Kłosińskiego w Kętach Rynek 16, 32-650 Kęty | tel. 33 845 31 07 | mail: muzeum@muzeum.kety.pl
www.muzeum.kety.pl | www.facebook.com/muzeumkety

Muzeum w Kętach zaprasza
na wyjątkowe wydarzenie:

Świat dzieciństwa Natalii Tułasiewicz. Kęty oczyma przyszłej błogosławionej.



Wystawa jest okazją do cofnięcia się w czasie do Kęt z początków ubiegłego stulecia. Ekspozycja pochodzi z archiwum rodziny Tułasiewiczów i zbiorów Muzeum im. Aleksandra Kłosińskiego przywołują obrazy i atmosferę galicyjskiego miasteczka, w którym kształtowała się osobowość tej niezwykłej kobiety.



25.09.2025 – 9.11.2025

Otwarcie wystawy:
Czwartek 25.09.2025
godz. 17.00

sala wystaw czasowych (I piętro)
Muzeum im. Aleksandra Kłosińskiego
Rynek 16 Kęty
wstęp bezpłatny



Muzeum im. Aleksandra Kłosińskiego w Kętach zaprasza na wernisaż wystawy „Świat dzieciństwa Natalii Tułasiewicz. Kęty oczyma przyszłej błogosławionej”, który będzie miał miejsce w sali wystaw czasowych, 25 września 2025 (czwartek) o godzinie 17.00.

Postać błogosławionej Natalii Tułasiewicz, nauczycielki i niezwykle odważnej kobiety, zamordowanej przez Niemców w obozie koncentracyjnym Ravensbrück, stała się inspiracją do stworzenia ekspozycji, ukazującej nie tylko jej życie, ale także Kęty w początkach XX wieku. Scenariusz wystawy oparty został na wspomnieniach spisanych przez Adama Tułasiewicza, ojca Natalii, w okresie jego pracy w naszym mieście. Wnikliwa obserwacja kęckiej społeczności stała się

podstawą do snucia opowieści o Kętach w tamtym czasie, a bardziej osobiste wątki wspomnień przywołują obrazy z codziennego życia urzędniczej rodziny. Ekspozycja ilustrowana archiwaliami, pochodzącymi ze zbiorów fundacji bł. Natalii Tułasiewicz oraz kęckiego muzeum, pozwala przywołać atmosferę galicyjskiego miasteczka z początków ubiegłego wieku i zobaczyć, jakie wartości kształtowały błogosławioną w jej wczesnej młodości.

Wystawa „Świat dzieciństwa Natalii Tułasiewicz. Kęty oczyma przyszłej błogosławionej” (25.09.2025 – 9.11.2025, sala wystaw czasowych Muzeum w Kętach Rynek 16), powstała przy współpracy z Fundacją im. bł. Natalii Tułasiewicz, z siedzibą: os. Czecha 103/4, 61-290 Poznań.

Muzeum w Kętach



DOM KULTURY
W KĘTACH

dk

ANDRÉ RIEU

Przetańczyć całą noc!

NAJNOWSZY SHOW KRÓLA WALCA
TYLKO W KINACH

sala widowiskowa DK w Kętach

26.09 godz. 17:00 12.10 godz. 15:00

25.10 godz. 17:00

DOM KULTURY
W KĘTACH

dk



KINO DK
DOM KULTURY W KĘTACH

Wrzesień

Pan Olbrychski

05.09 godz. 19:15
08.09 godz. 19:15
09.09 godz. 19:15
10.09 godz. 11:00/19:15
11.09 godz. 19:15

Reżyseria: Robert Wichrowski
Gatunek: Biograficzny
Produkcja: Polska
Czas trwania: 1h33m

Szkola Magicznych Zwierząt 3

12.09 godz. 17:00
13.09 godz. 17:00
14.09 godz. 11:00 KPS
15.09 godz. 17:00
16.09 godz. 17:00
17.09 godz. 17:00
18.09 godz. 17:00

Reżyseria: Sven Unterwaldt Jr.
Gatunek: Familijny
Produkcja: Niemcy
Czas trwania: 1h45m

Triumf Serca

12.09 godz. 19:15
13.09 godz. 19:15
14.09 godz. 19:15
15.09 godz. 19:15
16.09 godz. 19:15
17.09 godz. 19:15
18.09 godz. 19:15

Reżyseria: Anthony D'Ambrosio
Gatunek: Dramat
Produkcja: Polska/USA
Czas trwania: 1h58m

Nowe opowieści Franka

19.09 godz. 17:00
20.09 godz. 17:00
21.09 godz. 17:00
22.09 godz. 17:00
23.09 godz. 17:00
24.09 godz. 17:00
25.09 godz. 17:00

Reżyseria: Johannes Schmid
Gatunek: Familijny
Produkcja: Niemcy/Austria
Czas trwania: 1h12m

Zakręcony Piątek 2

19.09 godz. 19:15
20.09 godz. 19:15
21.09 godz. 19:15
22.09 godz. 19:15
23.09 godz. 19:15
24.09 godz. 19:15
25.09 godz. 19:15

Reżyseria: Nisha Ganatra
Gatunek: Komedie
Produkcja: USA
Czas trwania: 1h51m

Skrzat. Nowy początek

29.09 godz. 17:00
30.09 godz. 17:00
01.10 godz. 17:00
02.10 godz. 17:00
03.10 godz. 17:00
04.10 godz. 17:00
05.10 godz. 17:00

Reżyseria: Krzysztof Komander
Gatunek: Familijny
Produkcja: Polska/Czechy
Czas trwania: 1h51m

Teściowie 3

29.09 godz. 19:15
30.09 godz. 19:15
01.10 godz. 11:00/19:15
02.10 godz. 19:15
03.10 godz. 19:15
04.10 godz. 19:15
05.10 godz. 19:15
09.10 godz. 19:15
10.10 godz. 19:15
12.10 godz. 19:15

Reżyseria: Jakub Michalczyk
Gatunek: Komedie
Produkcja: Polska
Czas trwania: 1h30m

Andre Rieu. Przetańczyć całą noc

26.09 godz. 17:00
12.10 godz. 15:00
25.10 godz. 17:00

Reżyseria: André Rieu
Czas trwania: 2h50min.

Tanie
czwartki
bilet: 16 zł

Rezerwacja biletów pod numerem:
33/844 86 89



www.domkultury.kety.pl
Dom Kultury w Kętach
domkulturywketach

Letnie wspomnienia Seniorów – lipiec i sierpień w pigułce!



Dom Kultury w Kętach na okres wakacyjnych miesięcy przygotował dla Seniorów harmonogram pełen aktywności, spotkań i wspólnych przeżyć. Lipiec obfitował w sport i kreatywność – dwa razy w tygodniu odbywały się zajęcia ruchowe w ramach programu Aktywny Senior, a w środy – popularne warsztaty plastyczne. Rowerzyści wzięli udział w warsztatach prowadzonych przez Marcina Kozła z fundacji „Polska na rowerze” oraz w wycieczce z Oświęcimia do Czechowic-Dziedzic. Nie zabrakło też codziennych rozgrywek ping-pongowych, poniedziałkowych spotkań przy brydżu i grach planszowych oraz treningów sekcji boule. Grupa Wokale intensywnie przygotowywała się do wyjazdu na Słowację, gdzie miała reprezentować nasze miasto.

Sierpień upłynął pod znakiem sportowych przygotowań i rywalizacji. Seniorzy kontynuowali zajęcia ruchowe i próby wokalne, a także regularne spotkania sekcji. Najważniejsze wydarzenie – tj. I Gminny Turniej gry w Boule – Memoriał im. Andrzeja Mroza – dopiero przed nami. Wydarzenie odbywa się pod patronatem Burmistrza Gminy Kęty 30 sierpnia. Będzie to wyjątkowy hołd dla zasłużonego seniora, sportowca i społecznika, który całe życie promował aktywność fizyczną.

Turniej stanie się pięknym podsumowaniem lata – pełnego ruchu, pasji i integracji, które po raz kolejny pokaże, jak aktywna i zaangażowana jest nasza społeczność seniorów.

DK Kęty



Uniwersytet Trzeciego Wieku
w Kętach ogłasza

OTWARTY NABÓR NA NOWY ROK AKADEMICKI 2025/2026

- wykłady naukowe na poziomie uniwersyteckim
- szeroki wybór zajęć sportowych i rehabilitacyjnych
- ciekawe zajęcia artystyczne dla miłośników muzyki oraz sztuk plastycznych
- seanse kinowe, wycieczki, spektakle, koncerty
- spotkania z artystami, naukowcami, podróżnikami
- warsztaty rękodzielnicze



ZAPISY OD 2 WRZEŚNIA!

Więcej informacji pod tel.: 33 844-86-76,
Pokoju nr 3 DK (godz. 9:00 - 15:00)
oraz stronie www.domkultury.kety.pl

Dom Kultury w Kętach z nowym projektem!



Dom Kultury w Kętach pozyskał dofinansowanie w wysokości 50 tys. zł na realizację projektu „Kultura w zasięgu zmysłów”. Zadnie dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego”.

Projekt zakłada bogaty program warsztatów: teatralnych, pantomimy, rzemieślniczych, perkusyjnych oraz kulinarnych. Co ważne, przed-

sięwzięcie uwzględnia potrzeby osób z niepełnosprawnością słuchu, tworząc przestrzeń równości, dostępności i integracji.

Wszystkie warsztaty będą bezpłatne. Szczegółowe informacje o zapisach pojawiają się już wkrótce.

To doskonała okazja, by rozwijać pasję, zdobywać nowe umiejętności i wspólnie doświadczać kultury – niezależnie od wieku czy ograniczeń.

DK Kęty



Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury

Nauka GRY PIANINO AKORDEON FLET POPRZECZNY

Startujemy już we wrześniu!

Cena: 90 zł / 45 min.
Więcej informacji pod tel. 33 844-86-78

Warunkiem zapisu jest złożenie deklaracji uczestnictwa.

pożegnanie LATA 2025

7.09.2025

W programie:

15:00	Animacje z DK	scena plenerowa Domu Kultury w Kętach
16:00	ZPIT Kęty	
16:30	Kreatywne pokazy z Fabryką Kreatywności	
17:30	Koncert / Spektakl Lady Fama	

Dodatkowe atrakcje:
dmuchańce, strefa maluszka, malowanie buziek, brokatowe tatuaże, strefa gastronomiczna

Sierpień z Domem Kultury – lato pełne wrażeń!



Drugi miesiąc wakacji upłynął mieszkańcom gminy w atmosferze integracji i dobrej zabawy. Sierpniowy program przygotowany przez Dom Kultury w Kętach obfitował w liczne atrakcje, z których większość odbyła się w ramach Mobilnego Domu Kultury – wyjątkowego projektu pod hasłem „DK wychodzi w miasto”.

W tym roku nie zabrakło plenerowych seansów filmowych, koncertów, potańcówek i wydarzeń dla najmłodszych. Jednym z najbardziej magicznych momentów był plenerowy koncert akustyczny Patrycji Brody i Łukasza Sowcy w Parku Lipowym – niezwykle klimat, bliskość natury i doskonałe brzmienia. Niezapomnianym wydarzeniem było również kino plenerowe z muzyką na żywo w wykonaniu zespołu Czerwie. Publiczność mogła obejrzeć kultowego

„Brzdąca” z Charliem Chaplinem, w wyjątkowej oprawie dźwiękowej na żywo. W sierpniu na Bulwarach odbyły się także dwa inne seanse plenerowe – wieczór pod gwiazdami z darmowym popcornem i pyszną lemoniadą był prawdziwą uczcą dla kinomanów. Najmłodszych wraz z rodzicami zaprosiliśmy na plac zabaw Pinokio, gdzie czekał spektakl teatralny „Przygoda Misia” w wykonaniu Teatru Pracownia Kwadryga oraz mnóstwo animacji i konkursów z nagrodami.

Zwieńczeniem Mobilnego Domu Kultury będzie Potańcówka na Podlesiu – prawdziwe święto lokalnej społeczności z muzyką na żywo i atmosferą wspólnej zabawy.

Sierpień przyniesie także wyjątkowe sportowe emocje – 30 sierpnia

odbędzie się I Gminny Turniej Gry w Boule – Memoriał im. Andrzeja Mroza pod patronatem Burmistrza Gminy Kęty, który zgromadzi miłośników tej dyscypliny w różnym wieku.

6 września zapraszamy na 14. edycję Kęckich Nocy Rockowych. Na plenerowej scenie przy Domu Kultury wystąpi pięć zespołów biorących udział w przeglądzie, a także Zaulek – laureat ubiegłorocznej edycji KNR. Gwiazdą wieczoru będzie ARMIA – ikona polskiej sceny punk rockowej. Z kolei 7 września zwieńczy tegoroczne Pożegnanie Lata – radosna, rodzinna impreza plenerowa, która połączy mieszkańców we wspólnej zabawie.

Dziękujemy wszystkim mieszkańcom za obecność, uśmiech i wspólnie spędzony czas!

DK Kęty



Kolejna edycja Amatorskiego Turnieju Tenisa Ziemnego rozegrana!



23 sierpnia 2025 r. na kortach przy ul. Sobieskiego w Kętach już po raz piąty odbył się Amatorski Turniej Tenisa Ziemnego, objęty Patronatem Burmistrza Gminy Kęty.

Do sportowej rywalizacji przystąpiło 12 uczestników z Kęt, Nowej Wsi, Kóz, Czańca, Wadowic, Andrychowa oraz z Grojca. Zawodnicy zostali podzielni drogą losowania na 4 grupy 3-osobowe. Każdy zawodnik rozegrał 2 mecze. Dwie najlepsze osoby z grup awansowały do dalszych rozgrywek, a zwycięzcy danej rundy przechodzili do kolejnych

zmagani. Tym sposobem do półfinału weszło 4 zawodników, którzy rywalizowali między sobą o finał.

Po długich zmaganiach udało się wyłonić finalistów. Pojedynki trwały do 2 wygranych setów.

Zwycięzcą tegorocznych zmagani turniejowych został Maciej Czyszczon-Naglik, który w finale pokonał Patryka Cholewę (II miejsce). Z kolei na trzecim stopniu podium znalazł się Mateusz Honkisz, który pokonał Krzysztofa Janeczkę (IV miejsce w klasyfikacji końcowej).

W trakcie całodniowych zmagani zawodnikom zapewniono poczęstunek w postaci ciepłego posiłku z grilla oraz zimne i ciepłe napoje.

Na koniec każdy z uczestników otrzymał także pamiątkowy dyplom, plecak oraz drobny upominek, promujący naszą gminę. Natomiast zwycięzcy za zajęcie I, II i III miejsca otrzymali nagrody główne w postaci kart podarunkowych do sklepu Decathlon, ufundowane przez kęcki magistrat.

Organizatorzy



Złoto Mistrzostw Polski dla Tempa Kęty!



Tym razem jest to medal nietypowy, bo zdobyty w kategorii Masters (tj. dla sportowców powyżej 35. roku życia).

Na początku lipca w Gorzowie Wielkopolskim odbyły się Mistrzostwa Polski w Lekkiej Atletyce Masters. Nasz klub i miasto reprezentował Józef Pszczółka, startujący w kategorii M65+ (mężczyzn powyżej 65. roku życia). Już pierwszego dnia

wystartował skutecznie w swojej koronnej konkurencji na dystansie 2000 m przez przeszkody i zwyciężył z wynikiem 9 min. 44 sek. 23 cs. Na drugim i trzecim miejscu uplasowali się ubiegłoroczni mistrz i wicemistrz Polski. Drugiego dnia nasz zawodnik zdecydował się na bieg na 800 m, gdzie zajął piąte miejsce (2 min. 52 sek. 89 cs). Do drugiego zawodnika i srebrnego medalu zabrakło mu tyl-

ko ok. 1,5 sekundy. Wynik był zaskoczeniem również z uwagi na fakt, że cały plan treningowy był nakierowany na dystans 2000 m.

Może te wyniki Pana Józefa będą zachętą dla innych, że sport można i warto uprawiać w każdym wieku, niekoniecznie dla wyników, ale na pewno dla zdrowia.

Tempo Kęty

XIII Memoriał Kazimierza Krawczyka na długo pozostanie w pamięci!

Sobota 2 sierpnia 2025 r. minęła w Malcu pod znakiem XIII Memoriału Kazimierza Krawczyka.

Wydarzenie rozpoczęło się od meczu oldboyów, rozegranego pomiędzy drużyną złożoną z byłych zawodników Zgody Malec a Górnikiem Brzeszcze, zakończonych zwycięstwem brzeszczan 3:4. Następnie odbył się mecz sparingowy

pomiędzy Orłem Witkowice a Zgodą Malec, zakończony remisem. Około godziny 15.00 rozpoczęto oficjalnie powitanie gości, pośród których znaleźli się m.in. radna Rady Miejskiej w Kętach Maria Krawczyk wraz z rodziną, II Zastępca Burmistrza Gminy Kęty Marcin Blok oraz Ireneusz Gabryś – Prezes Podokręgu Piłki Nożnej w Oświęcimiu. Wiceburmistrz

wręczył pani Marii Krawczyk kwiaty w ramach podziękowań za działalność społeczną, a jednocześnie przyjął pamiątkowe zdjęcia Akademii Zgody. Następnie odbyły się mecze między młodzieżowymi drużynami szkoły Zgody Malec. Memoriał uwieńczyła wspólna zabawa przy muzyce.

Marcel Ligęza



Wieści powiatowe: powiat buduje i modernizuje

Dobiega końca wymiana nawierzchni boiska piłkarskiego na najstarszym orliku w Oświęcimiu – przy powiatowym „Chemiku”. Obiekt ma być gotowy do użytkowania przed rozpoczęciem nowego roku szkolnego. Podobnie jak świeżo wybudowany kompleks sportowy przy Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym im. Zofii Posmysz w Oświęcimiu - wykonany w ramach III etapu przebudowy

wy i rozbudowy tej powiatowej placówki (powstała też sala gimnastyczna).

Zbliżający się do pełnoletności najstarszy orlik był już mocno wyeksploatowany. Pod koniec zeszłego roku wymieniono zniszczoną nawierzchnię boiska do koszykówki, wykonano również modernizację chodnika, ogrodzenia, bramy z furtką oraz korytek odwadniających. Inwestycja kosztowała ponad 360 tys.

zł. Dofinansowało ją Województwo Małopolskie.

Teraz przyszła kolej na nawierzchnię boiska piłkarskiego. Koszt - 450 tys. zł. Inwestycja jest dofinansowana ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej w ramach programu modernizacji kompleksów sportowych „Moje boisko – orlik 2012” edycja 2024.



W Malcu wyremontowano drogę uszkodzoną przez wodny kataklizm

Po wyjątkowo intensywnych opadach deszczu we wrześniu ubiegłego roku zniszczeniu uległy m.in. fragmenty powiatowych traktów, w tym odcinek drogi nr 1862K w Malcu (Gm. Kęty). 2 lipca br. z udziałem władz samorządowych nastąpił odbiór końcowy robót wyremontowanego traktu (w km 0+000 – 1+100). W odbiorze zadania ze strony samorządu powiatowego uczestniczyli członkowie Zarządu Powiatu

w Oświęcimiu Małgorzata Kotapka i Jerzy Mieszczak oraz radny powiatowy Józef Szafran.

Inwestycja polegała m.in. na wykonaniu frezowania profilującego na grubości 3 cm, wykonaniu dwóch warstw asfaltowych o łącznej grubości 8 cm bez naruszania podbudowy drogi, ścięciu poboczy na szerokości 50 cm wraz z odtworzeniem. Zadania podjęło się Przedsiębiorstwo Budowlano-Drogowo-Mo-

stowe DROG-BUD ze Spytkowic.

Przedsięwzięcie było współfinansowane przez Powiat Oświęcimski i Gminę Kęty oraz wsparte z rezerwy celowej budżetu państwa na dofinansowanie zadania związane z usuwaniem skutków zdarzeń noszących znamiona klęski żywiołowej w postaci intensywnych opadów deszczu. Koszt realizacji to 573 tys. zł.

Starostwo Powiatowe w Oświęcimiu





NFZ

DARMOWE BADANIA PRZESIEWOWE W KIERUNKU ZAĆMY OKA

KĘTY, Miejsce Aktywności Mieszkańców, Rynek 13

10 października 2025 r.

ZAPISY POD NUMEREM: +48 883 050 474



EUROPEJSKA
GRUPA
MEDYCZNA
PROVISUS



RYNEK 13
MIEJSCE
AKTYWNOŚCI
MIESZKAŃCÓW

KĘCZANIN
PISMO ZIEMI KĘCKIEJ

Wydawca: Gmina Kęty
Adres redakcji: Kęty, Rynek 13
Redakcja, skład i korekta: Wydział
Rozwoju

Współpraca: Wydział Urzędu Gminy Kęty, Dom Kultury w Kętach,
Muzeum w Kętach, Gminna Biblioteka Publiczna w Kętach,
Ośrodek Sportu i Rekreacji, Starostwo Powiatowe w Oświęcimiu
Strona internetowa: www.kety.pl
Adres e-mail: redakcja@info.kety.pl
Tel. 519-190-011
Druk: Grupa Intromax sp z o.o.
Nakład: 4000 sztuk
Oddano do druku 26.08.2025 r.